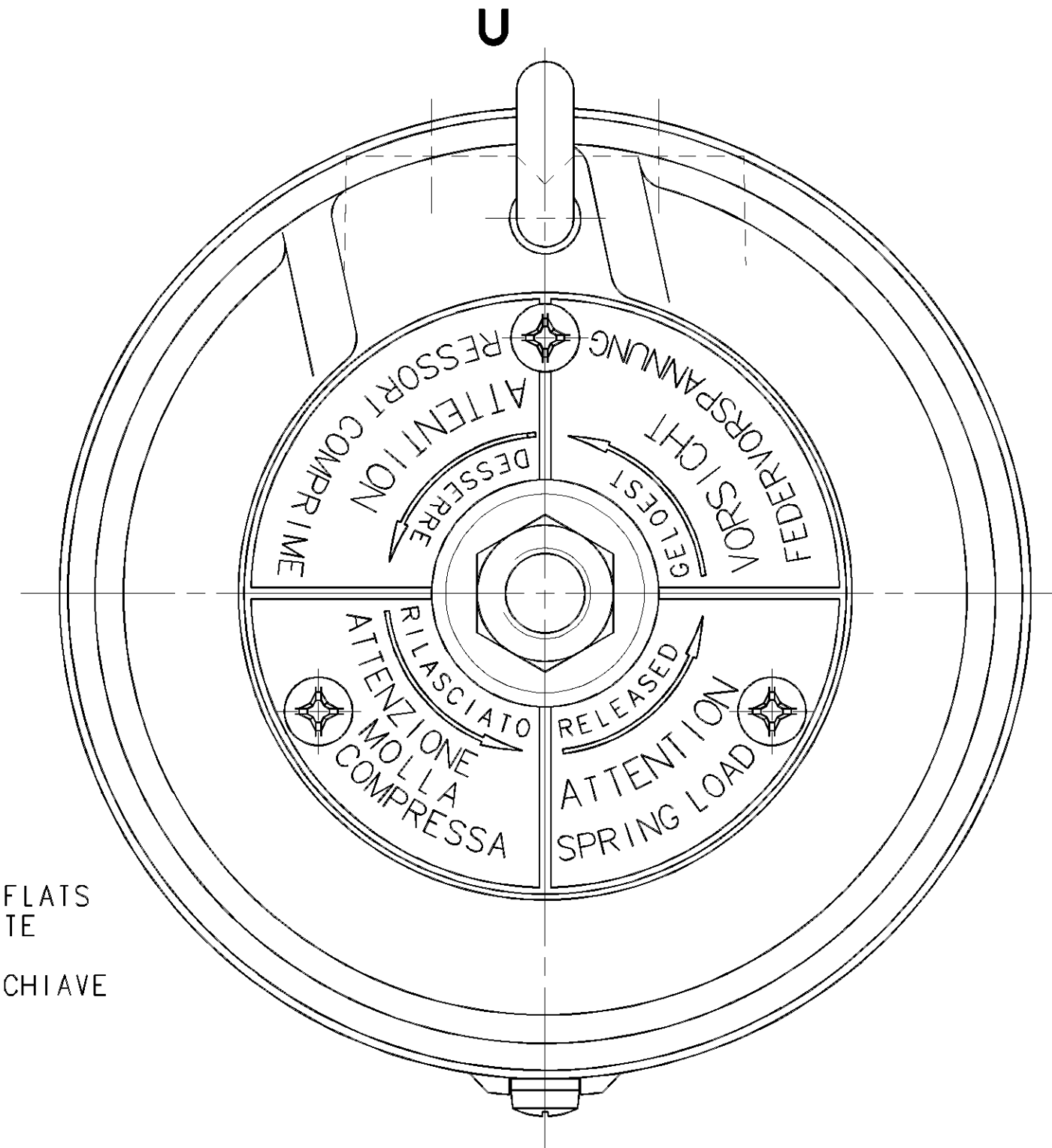


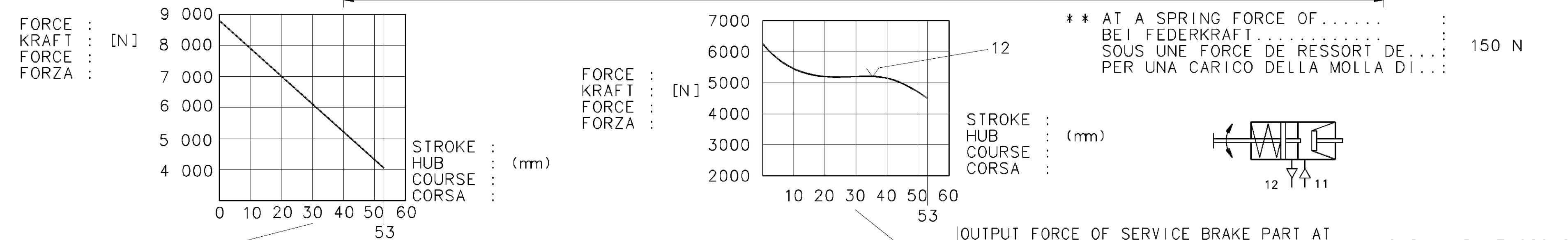
| NU | EV | IND | WEL | GES | MIS | GER |
|----|----|-----|-----|-----|-----|-----|
|    |    |     |     |     | 1   |     |



|                      |    |                |
|----------------------|----|----------------|
| 3 BREATHER BORE :    | :  | TYPE: STAMPED  |
| 3 ATMUNGSBOHRUNG :   | Ø6 | TYPE: GEPRAEGT |
| 3 TROU RENIFLEUR :   | :  | TYPE: FRAPPE   |
| 3 FORO RESPIRATORE : | :  | TIPO: STAMPATO |

|                                                                          |
|--------------------------------------------------------------------------|
| REMOVE PLUG OF HOLE SHOWING TO BOTTOM WHEN INSTALLING INTO VEHICLE       |
| STOPFEN DES NACH UNTEN ZEIGENDEN LOCHES BEI EINBAU IM FAHRZEUG ENTFERNEN |
| A MONTER AVEC LE RENIFLARD INFIERIEUR OUVERT                             |
| INSTALLAZIONE: CON IL FORO DI SFILATO INFERIORE APERTO                   |



|                                                                 |   |                |
|-----------------------------------------------------------------|---|----------------|
| OUTPUT FORCE OF SPRING BRAKE PART, RELEASE PRESSURE             | : |                |
| KRAFTABGABE DES FEDERSPEICHERS, LOESEDROCK                      | : | pe 5.1±0.3 bar |
| EFFORT DE POUSSEE DU DISPOSITIF RESSORT, PRESSION DE DESSERRAGE | : |                |
| FORZA DI SPINTA DELLA SEZIONE A MOLLA, PRESSIONE DI RILASCIO    | : |                |

|                                                                                                                                                                                                                                                    |                                           |                       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|-----------------------|
| AIR VOLUME OF SERVICE BRAKE PART AT 2/3 OF ITS STROKE<br>HUBVOLUMEN DES BETRIEBSBREMSTEILES BEI 2/3 HUB<br>VOLUME D'AIR DU DISPOSITIF DU FREIN DE SERVICE A 2/3 DE LA COURSE<br>VOLUME D'ARIA DELLA SEZIONE DI FRENO DI SERVIZIO A 2/3 DELLA CORSA | ca. 0.5 × 10 <sup>3</sup> cm <sup>3</sup> | ┐ — — — — — — — — — — |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|-----------------------|

|                                     |                                     |
|-------------------------------------|-------------------------------------|
| AIR VOLUME OF SPRING BRAKE PART     |                                     |
| HUBVOLUMEN DES FEDERSPEICHERS       | ca. $0.95 \times 10^3 \text{ cm}^3$ |
| VOLUME D'AIR DU DISPOSITIF RESSORT  |                                     |
| VOLUME D'ARIA DELLA SEZIONE A MOLLA |                                     |

SW= WIDTH ACROSS FLATS  
SCHLUESSELWEITE  
SURPLATS  
LARGHEZZA IN CHIAVE

\* OUT OF PLANE  
VERSETZT GEZEICHNET  
AU DEHORS DU PLAN DE PROJECTION  
AL DI FUORI DEL PIANO DI PROIEZIONE

THERMAL RANGE OF APPLICATION  
THERMISCHER ANWENDUNGSBEREICH -40 °C...+80 °C  
GAMME D'APPLICATION THERMIQUE  
CAMPO DI APPLICAZIONE TERMICA

[illegible]